

MUNICIPALITÉ DE LAC-AU-SAUMON

Procès-verbal de la session régulière du conseil municipal
tenue le 4 septembre 2007, à 20h00, à la salle du conseil,
située au 36, rue Bouillon, à Lac-au-Saumon

Sont présents : MM. Jean-Claude Dumoulin, maire
Francis St-Laurent, conseiller
Normand Gallant, conseiller
Jean-Guy Pelletier, conseiller
André Gaudet, conseiller
David Althot, conseiller
Éric Desrosiers, conseiller

Les membres présents forment quorum.

OUVERTURE DE LA SESSION

La séance est ouverte à 20h00 par Jean-Claude Dumoulin, maire de Lac-au-Saumon. Nadia St-Pierre, directrice générale/secrétaire-trésorière, fait fonction de secrétaire et récite la prière.

2007-09-153

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par Éric Desrosiers, appuyé par Francis St-Laurent et résolu d'accepter l'ordre du jour en laissant l'article divers ouvert.

ADOPTÉ

2007-09-154

APPROBATION DES PROCÈS-VERBAUX D'AOÛT 2007

Il est proposé par Francis St-Laurent, appuyé par Normand Gallant et résolu d'approuver le procès-verbal de la session régulière du 6 août 2007 et le procès-verbal de la séance d'ajournement du 7 août 2007, tels que rédigés.

ADOPTÉ

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION SUR LA DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE

Tenue de l'assemblée publique de consultation publique sur la demande de dérogation mineure 06-2007 (Émeric Turbide).

PÉRIODE DE QUESTIONS RÉSERVÉE AU PUBLIC

2007-09-155

PRESENTATION ET APPROBATION DES COMPTES

Il est proposé par André Gaudet, appuyé par Normand Gallant et résolu d'accepter les listes et d'autoriser le paiement des comptes selon le bordereau suivant :

1. <u>Comptes payés</u> :		
Journal des achats au 31 août 2007		19 032.49\$
Rapport mensuel des salaires		10 682.94\$
Total des comptes payés :		29 715.43\$
2. <u>Comptes à payer</u> :		
Analyse des comptes à payer au 31 août 2007		16 697.32\$
Factures ajoutées au bordereau		1 322.16\$
Total des comptes à payer :		18 019.48\$
3. le total des comptes est de		47 734.91\$

Chacun des membres du conseil a reçu une copie détaillée de la liste des comptes.

ADOPTÉ

2007-09-156

LES FORAGES L.B.M. – DÉCOMPTE PROGRESSIF NO.1

Il est proposé par Jean-Guy Pelletier, appuyé par André Gaudet et résolu d'autoriser le paiement à l'entreprise *Les Forages L.B.M.*, du décompte progressif no. 1, concernant la construction d'un (1) puits, aménagement de deux (2) puits existants et construction de deux (2) piézomètres, pour un montant de 69 176.04\$ (incluant les taxes), déduction faite d'une retenue de 10%.

ADOPTÉ

2007-09-157

MESURE DISCIPLINAIRE

Il est proposé par Jean-Guy Pelletier appuyé par David Althot et résolu d'émettre une mesure disciplinaire par suspension sans salaire de 2 jours à Camil Richard pour utilisation de machinerie à d'autres fins que requises.

ADOPTÉ

2007-09-158

RÉFECTION DES RANGS ACADIENS ET DÉFRICHEURS – APPEL D'OFFRES

Il est proposé par David Althot, appuyé par Jean-Guy Pelletier et résolu de décréter les travaux de réfection des rangs Acadiens et Défricheurs (secteur Est) et d'accorder le contrat de réfection aux Entreprises L. Michaud et fils (1982) inc., le plus bas soumissionnaire conforme, pour un montant incluant les taxes de 186 249.53\$, tel que soumis.

ADOPTÉ

2007-09-159

RÉFECTION DES RANGS ACADIENS ET DÉFRICHEURS - AFFECTATION DU FONDS DE ROULEMENT

Il est proposé par Jean-Guy Pelletier appuyé par Normand Gallant et résolu d'emprunter un montant de 131 500\$ du fonds de roulement pour financer les travaux de réfection des rangs Acadiens et Défricheurs et de rembourser ledit emprunt sur une période de 10 ans.

ADOPTÉ

David Althot déclare son intérêt dans le point suivant. Il est membre du conseil d'administration de la Caisse populaire Desjardins de Lac-au-Saumon.

2007-09-160

RÉFECTION DES RANGS ACADIENS ET DÉFRICHEURS – EMPRUNT TEMPORAIRE

Il est proposé par André Gaudet appuyé par Francis St-Laurent et résolu d'effectuer un emprunt temporaire de 45 000\$ auprès de la Caisse Populaire Desjardins de Lac-au-Saumon, dans l'attente des aides financières confirmées par le ministère des Transports équivalent au montant de l'emprunt, pour le paiement d'une partie des travaux de réfection des rangs Acadiens et Défricheurs (secteur Est). D'autoriser le maire et la directrice générale à signer les documents nécessaires.

ADOPTÉ

2007-09-161

RÉFECTION DES RANGS ACADIENS ET DÉFRICHEURS - SURVEILLANCE DES TRAVAUX

Il est proposé par Normand Gallant appuyé par Jean-Guy Pelletier et résolu de mandater le service de génie de la MRC de La Matapédia afin d'effectuer la surveillance des travaux de voirie qui seront effectués dans les rangs des Acadiens et des Défricheurs.

ADOPTÉ

2007-09-162

CFMG – ENTENTE NO 70-MJL-55.38

Il est proposé par André Gaudet, appuyé par Éric Desrosiers et résolu d'accepter l'entente no. 70-MJL-55.38 relative à la traverse d'un fil souterrain sous la voie ferrée à intervenir avec le Chemin de fer de La Matapédia et du Golfe et d'autoriser Jean-Claude Dumoulin, maire et Nadia St-Pierre, directrice générale à signer ladite entente.

ADOPTÉ

2007-09-163

MINISTÈRE DES TRANSPORTS – RÉFECTION DE ROUTES

Considérant que la route et la rue Saint-Edmond sont dans un piètre état compromettant la sécurité des usagers;

Considérant qu'un tronçon de la route 132 situé dans le secteur Ouest de cette voie est sérieusement endommagé et suscite l'inquiétude des propriétaires riverains quant à leur sécurité et les conséquences de l'état de la route;

Considérant que la municipalité reçoit régulièrement des plaintes des citoyens concernant ces voies de circulation;

En conséquence, il est proposé par Francis St-Laurent, appuyé par Éric Desrosiers et résolu de requérir des travaux correctifs du ministère des Transports à être effectué sur la route 132 (secteur Ouest), la route St-Edmond et la rue St-Edmond. Copie de cette résolution sera expédiée au ministère des Transports, à messieurs Nelson Rioux, directeur, Ghislain Lafrenière ing, chef du centre de service et Benoît Jean, contremaître.

ADOPTÉ

2007-09-164

MINISTÈRE DES TRANSPORTS – ZONE D'ARRÊT D'AUTOBUS

Considérant que l'autobus scolaire doit faire des arrêts sur la route 132 à la hauteur du parc Parent et que la distance de visibilité est réduite dû à une légère dénivellation sur la route 132;

En conséquence, il est proposé par Francis St-Laurent appuyé par Éric Desrosiers et résolu de déposer une demande au ministère des Transports pour l'installation de panneaux de signal avancé d'arrêt d'autobus scolaire.

ADOPTÉ

2007-09-165

RUE DU FOYER – ARRÊT OBLIGATOIRE

Il est proposé par Francis St-Laurent, appuyé par André Gaudet et résolu de procéder à l'enlèvement de l'arrêt obligatoire situé à l'intersection des rues du Foyer et Dupont pour les usagers en provenance de la rue de l'église.

ADOPTÉ

2007-09-166

CAMION DE SERVICE

Il est proposé par David Althot, appuyé par Normand Gallant et résolu d'acheter un camion de service, de marque GMC Sierra 2008, chez le concessionnaire Didier automobile (1997) (GM) d'Amqui, étant le plus bas soumissionnaire conforme, pour un montant de 19 149\$ (taxes en sus) et d'emprunter un montant de 20 700\$ du fonds de roulement, remboursable sur une période de 5 ans.

ADOPTÉ

2007-09-167

CONVENTION RELATIVE AU PARTAGE DES REDEVANCES PROVENANT DES PROJETS ÉOLIENS

Il est proposé par Éric Desrosiers, appuyé par Normand Gallant et résolu d'autoriser Jean-Claude Dumoulin, maire et Nadia St-Pierre, directrice générale à signer la convention relative au partage des redevances provenant des projets éoliens.

ADOPTÉ

2007-09-168

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE – 43 RUE DE L'ÉGLISE

Il est proposé par André Gaudet, appuyé par Francis St-Laurent et résolu d'accepter la demande de dérogation mineure (portant le no. 06-2007) de monsieur Émeric Turbide, ayant pour but d'autoriser la construction d'un mur de soutènement avec des blocs de béton non architecturaux.

ADOPTÉ

2007-09-169

RÉGIE DES ALCOOLS, COURSES ET JEUX – PERMIS DE BAR À SPECTACLES

Considérant la proximité des résidences et les inconvénients pour le voisinage que ce type d'usage commercial peut engendrer;

Considérant le risque d'émergence de criminalité qui est souvent associé à ce type d'établissement;

En conséquence, il est proposé par Francis St-Laurent, appuyé par André Gaudet et résolu de signifier à la Régie des alcools, des courses et des jeux l'opposition du conseil municipal de la municipalité de Lac-au-Saumon à la délivrance d'un permis de bar avec autorisation de spectacles avec nudité à la propriété sise au 135, rue St-Edmond.

ADOPTÉ

2007-09-170

OFFRE D'ACHAT – PROPRIÉTÉ AU 56, RUE DE L'ÉGLISE

Il est proposé par Normand Gallant, appuyé par Francis St-Laurent et résolu de déposer un offre d'achat d'un montant de 7 500\$ à Monsieur Roland Blais pour l'immeuble situé au 56, rue de l'église.

ADOPTÉ

2007-09-171

LOCATION SOUS-SOL DU CENTRE DES LOISIRS

Il est proposé par Éric Desrosiers, appuyé par David Althot et résolu de louer un local au sous-sol du Centre des Loisirs à monsieur Jean-Pierre Jomphe, pour y aménager temporairement un atelier de fabrication de jeux éducatifs, au coût de 25\$/mois.

ADOPTÉ

Francis St-Laurent déclare son intérêt dans le point suivant. Il est coordonnateur de la Véloroute Desjardins de La Matapédia.

2007-09-172

RANDONNÉE FAMILIALE VÉLOROUTE DESJARDINS DE LA MATAPÉDIA

Il est proposé par Normand Gallant, appuyé par Éric Desrosiers d'autoriser la Véloroute Desjardins de La Matapédia à circuler sur la route et rue St-Edmond, le rang A et l'utilisation du parc du Centenaire pour le déroulement d'une randonnée de vélos qui aura lieu le dimanche 9 septembre 2007 et de fournir le camion de service, sans opérateur.

ADOPTÉ

2007-09-173

CLUB DE SKI DE FOND MONT-CLIMONT – AIDE FINANCIÈRE ANNUELLE

Considérant que le Club de ski de fond Mont-Climont a déposé un projet "Sport Santé" ayant comme objectif d'améliorer l'endurance physique de nos jeunes, de créer une habitude de vie et un sentiment de plaisir face à la pratique d'activités physiques ;

En conséquence, il est proposé par Éric Desrosiers, appuyé par Francis St-Laurent de verser, tel que prévu à la résolution 2005-06-140, l'aide financière annuelle de 4 000\$ et une aide supplémentaire de 1 000\$ pour la reconduction du projet « Des élèves en santé » portant maintenant l'appellation de « Sport Santé » .

ADOPTÉ

Francis St-Laurent déclare son intérêt dans le point suivant. Il est trésorier d'Action -Jeunesse de Lac-au-Saumon.

2007-09-174

ACTION-JEUNESSE – LIEU DE RASSEMBLEMENT POUR LES JEUNES

Considérant qu' en référence à la résolution 2004-03-074, la municipalité s'engage à offrir un local au rez-de-chaussée du bâtiment situé au 24, rue Bouillon (caserne à beffroi) à Action-Jeunesse de Lac-au-Saumon inc. pour permettre la réalisation d'un projet ayant pour but l'amélioration de la condition des jeunes de Lac-au-Saumon ;

Considérant qu'Action-Jeunesse de Lac-au-Saumon est en mesure d'offrir un lieu de rassemblement pour les jeunes de 12 à 17 ans, pour la période de septembre 2007 à mai 2008, grâce à l'embauche d'un animateur(trice);

En conséquence, il est proposé par David Althot, appuyé par Normand Gallant d'autoriser Action-Jeunesse de Lac-au-Saumon inc., à utiliser la caserne à beffroi, y incluant le chauffage, l'éclairage et la ligne téléphonique, comme lieu de rassemblement pour les jeunes de 12 à 17 ans, pour la saison automne-hiver 2007-2008.

ADOPTÉ

2007-09-175

TABLE MULTISECTORIELLE DE LA FAMILLE DU BAS SAINT-LAURENT

Il est proposé par André Gaudet, appuyé par Francis St-Laurent et résolu d'autoriser Éric Desrosiers à assister au rassemblement des responsables des questions famille et à l'assemblée annuelle de la Table multisectorielle de la famille du Bas-Saint-Laurent qui aura lieu le 20 octobre prochain à Matane.

2007-09-176

FQM – FORMATION POUR LES ÉLUS

Il est proposé par Normand Gallant, appuyé par Jean-Guy Pelletier et résolu d'inscrire Éric Desrosiers à la formation sur les *Responsabilités gouvernementales et municipales en matière de sécurité civile* donnée par la Fédération québécoise des municipalités, le 30 octobre 2007 à Rimouski, au coût de 210\$ (taxes en sus).

ADOPTÉ

2007-09-177

CAHIER PUBLICITAIRE – 25^e ANNIVERSAIRE DE LA MRC DE LA MATAPÉDIA

Il est proposé par Normand Gallant, appuyé par André Gaudet et résolu de réserver un espace équivalent à ½ page au coût de 400\$ dans le cahier publicitaire du journal l'Avant-Poste afin de souligner le 25^e anniversaire de la fondation de la municipalité régionale de comté de La Matapédia.

ADOPTÉ

Francis St-Laurent déclare son intérêt dans le point suivant. Il est vice-président de la Fête des Guitares.

2007-09-178

MOTION DE FÉLICITATIONS – FÊTE DES GUITARES

Il est proposé par Jean-Guy Pelletier, appuyé par Normand Gallant et résolu de donner une motion de félicitations au comité organisateur de la Fête des guitares de Lac-au-Saumon, édition 2007.

ADOPTÉ

RAPPORTS DES ÉLUS

2007-09-179

LEVÉE DE LA SESSION

Il est proposé par Normand Gallant, appuyé par Jean-Guy Pelletier de lever la session. Il est 21h16.

ADOPTÉ